

c i n é f ê t e

Französisches Jugendfilmfestival auf Tournee

Filme in Originalfassung mit deutschen Untertiteln

14.

www.cinefete.de

Dans la maison

de François Ozon

Dossier réalisé par Colas Davaud

TABLE DES MATIÈRES

I. POUR MIEUX CONNAÎTRE LE FILM	3
A) Fiche technique du film	3
B) Informations sur le réalisateur	4
C) Résumé du film	4
II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE	5
A) Avant la séance	
Fiche-élève n°1 : Découvrir le film par l’affiche	6
Fiche-professeur n°1 : Découvrir le film par l’affiche	7
Fiche-élève n°2 : Découvrir le film par la bande-annonce	9
Fiche-professeur n°2 : Découvrir le film par la bande-annonce	10
B) Après la séance	
Fiche-élève n°3 : Reconstituer l’histoire du film	13
Fiche-professeur n°3 : Reconstituer l’histoire du film	14
Fiche-élève n°4 : Étudier les personnages du film	15
Fiche-professeur n°4 : Étudier les personnages du film	16
Fiche-élève n°5 : Comprendre un dialogue du film	18
Fiche-professeur n°5 : Comprendre un dialogue du film	19
Fiche-élève n°6 : Étudier les lieux du film	21
Fiche-professeur n°6 : Étudier les lieux du film	22
III. POUR ALLER PLUS LOIN	24
A) Le goût de l’écriture	24
B) Les grands modèles littéraires	25
C) Formes de narration : le jeu avec le lecteur	26
D) Analyse d’une séquence	27
E) Résumé du film en séquences	30
F) Sitographie	31

Dans ce dossier, les compétences langagières sont abrégées comme suit :

- CE : compréhension de l’écrit
- CO : compréhension de l’oral
- PO : Production orale
- PE : Production écrite



I. POUR MIEUX CONNAÎTRE LE FILM

A) FICHE TECHNIQUE DU FILM

Long métrage français

Durée: 1 h 41

Sortie en France: 10 octobre 2012

Sortie en Allemagne: 29 novembre 2012

Réalisateur: François Ozon

Scénario: François Ozon

Adaptation: de la pièce de Juan Mayorga *Le Garçon du dernier rang (El Chico de la última fila)*, éditée en 2006

Producteurs: Eric et Nicolas Altmeyer

Directeur de la photographie: Jérôme Almeras

Musique: Philippe Rombi

Entées: 1,2 millions

Récompenses: Coquille d'or du meilleur film et Prix du meilleur scénario au Festival de Saint-Sébastien.

Genre : Thriller

Distribution :

Fabrice Luchini (*Germain*)

Kristin Scott Thomas (*Jeanne*)

Ernst Umhauer (*Claude*)

Emmanuelle Seigner (*Esther*)

Denis Ménochet (*Rapha père*)

Bastien Ughetto (*Rapha fils*)

Jean-François Balmer (*Le proviseur*)

Yolande Moreau (*les jumelles*)

B) INFORMATIONS SUR LE RÉALISATEUR

Né en 1967 à Paris de parents enseignants, François Ozon est d'abord figurant, tourne de courts métrages amateurs avant de mener des études de cinéma, notamment dans la section réalisation de la *Fémis*, principale école de cinéma parisienne. Il se fait alors connaître du milieu cinéphile par de nombreux courts métrages, dont *Une robe d'été*, vision décomplexée de l'homosexualité primée au festival de Locarno et présentée à Cannes. En 1998, il réalise son premier long métrage, *Sitcom*, portrait débridé d'une famille amenée à perdre tous ses repères. Il obtient la reconnaissance du grand public en 2000 avec *Sous le sable*, dans lequel Charlotte Rampling incarne une femme qui ne peut accepter la disparition de son mari.

L'année suivante sort une comédie ponctuée de chansons, *8 femmes*, avec Emmanuelle Béart, Catherine Deneuve, Fanny Ardant, Isabelle Huppert, son plus grand succès à ce jour (3,5 millions d'entrées) devant la comédie rétro *Potiche* (2010, 2,5 millions) et *Dans la maison* (1,2 millions).

François Ozon sort un film presque chaque année et se plaît à varier les genres: drame psychologique, comédie légère, drame social (*Ricky*, dans lequel un bébé a de super pouvoirs). On retrouve bien souvent un goût de la transgression des normes, la manipulation des personnages. Membre du jury de la Berlinale en 2012, ce réalisateur majeur a été primé à plusieurs reprises: *Dans la maison* a reçu la Coquille d'or du meilleur film et le Prix du meilleur scénario au Festival de Saint-Sébastien.



François Ozon et Fabrice Luchini sur le tournage du film

C) RÉSUMÉ DU FILM

Professeur de lettres en lycée, Germain est intrigué par un élève qui a un don d'écriture. Claude, ce jeune romancier, écrit en effet sur un autre élève, Rapha, peu doué en mathématiques, dont la famille l'intrigue. Claude est curieux de découvrir cette famille « normale », d'entrer dans la maison de son camarade de classe et manœuvre donc pour se rapprocher de Rapha. Sous le regard dubitatif de sa compagne, Germain donne à son élève des conseils de lecture et d'écriture, notamment sur la construction du récit et sur les relations entre les personnages. Mais le lien entre le récit et la réalité est étroit, et aucun des participants de cet apprentissage de la création littéraire n'en sortira indemne.

Germain prend de plus en plus de risques pour alimenter l'inspiration de Claude, sans voir en réalité que ce dernier le manipule, se renseigne petit à petit sur sa vie privée, le met face à ses échecs et entraîne sa chute: la relation entre les deux personnages est celle d'une rivalité complexe, d'un rapport de force qui s'inverse avant de conduire à l'équilibre final entre ces deux créateurs.

II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE



FICHE-ÉLÈVE N°1 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

Niveaux : A2 – B1

1 PREMIÈRE APPROCHE

Observez l’affiche du film, choisissez un personnage pour compléter une colonne de ce tableau.

	PERSONNAGE DE GAUCHE	PERSONNAGE CENTRAL	PERSONNAGE DE DROITE
Où se trouvent les personnages?			
Comment sont-ils présentés (âge, habillement, accessoires, regard, attitude)?			
Quel peut être leur rapport à la maison?			

2 COMPLÉTEZ CE TABLEAU EN DISCUTANT AVEC LES AUTRES GROUPES

Quelles grandes idées se dégagent?

3 QUELLE ATMOSPHÈRE SE DÉGAGE DE L’AFFICHE?

Quel type de film, quel genre vous attendez-vous à voir? Que pensez-vous du sous-titre?

4 INVENTEZ UN DIALOGUE

Choisissez deux personnages, écrivez leur dialogue à partir de vos hypothèses et jouez-le. (10 répliques)

FICHE-PROFESSEUR N°1 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR L’AFFICHE

Niveaux : A2 – B1

1 PREMIÈRE APPROCHE (PE)

L’affiche est projetée à toute la classe. Le groupe est réparti en trois pour se concentrer sur un des trois personnages.

	PERSONNAGE DE GAUCHE	PERSONNAGE CENTRAL	PERSONNAGE DE DROITE
Où se trouvent les personnages?	Il est assis sur un banc, dans un jardin public, face à une maison privée.	Elle est assise sur une terrasse, devant une maison privée.	Comme celui de gauche.
Comment sont-ils présentés (âge, habillement, accessoires, regard, attitude)?	Sans doute jeune (petite taille, vêtu d’un sweat à capuche), il regarde en direction de la maison ou de la femme.	Vêtue d’une robe bleue et d’un gilet blanc, elle semble avoir un torchon dans la main. Les cheveux attachés, son regard semble perdu au loin. Elle est représentée de manière paradoxale : toute petite sur cette affiche, elle en occupe le centre : on ne voit qu’elle, c’est elle qui intrigue.	Le plus âgé des trois, il a le front ridé et les cheveux blancs. Il porte de grosses lunettes en écaille et un imperméable. Lui aussi regarde un personnage : son voisin. Il semble interrogatif, attentif à la réaction ou aux paroles de ce dernier.
Quel peut être leur rapport à la maison ?	Soit il occupe cette maison, et c’est le fils que la mère attend, soit il est simplement en train d’observer les habitudes de la maison, pour s’y introduire (vol?) ou pour les expliquer au personnage de droite (enquête policière, sociale)	Elle semble en être l’occupante ou peut-être y travailler. Son torchon dans les mains indique soit qu’elle fait son ménage, soit qu’elle est la femme de ménage. Elle ne semble pas voir ou ne pas reconnaître les deux hommes.	Il peut s’agir d’un membre de la famille que la femme attend ou d’un observateur qui la surveille en attendant d’agir (vol, surprise, enquêteur ...).

2 COMPLÉTEZ CE TABLEAU EN DISCUTANT AVEC LES AUTRES GROUPES (PO)

Les élèves mettent leurs informations en commun (en classe entière ou en groupes de 3) et complètent leur tableau.

3 QUELLE ATMOSPHÈRE SE DÉGAGE DE L’AFFICHE ? (PO)

L’affiche dégage une atmosphère mystérieuse. La maison apparaît comme dans un décor idéalisé de publicité, les arbres offrent un écran baigné de soleil à cette sobre maison familiale et à la femme qui est en son centre. Une faible part de cette lumière atteint les deux observateurs qui occupent la moitié inférieure de l’image, ce qui évoque de sombres arrières-pensées.

Il peut s’agir d’une satire d’un milieu social (la solitude de cette femme devant son pavillon de banlieue rappelle étrangement la série américaine *Desperate Housewife*) mais la lecture du sous-titre évoque davantage un film policier, un drame psychologique (phrase dite par Claude en conclusion du film).

On observe une mise en abyme de la représentation cinématographique: nous regardons ces personnages qui regardent ce personnage, ce voyeurisme met mal à l’aise en même temps qu’il éveille notre curiosité.

4 INVENTEZ UN DIALOGUE (PE)

PE libre.

FICHE-ÉLÈVE N°2 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR LA BANDE-ANNONCE

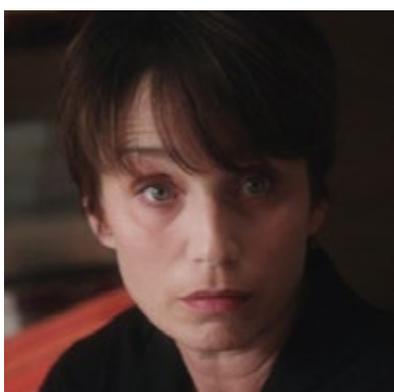
Niveaux : A2 – B1

1 LA BANDE-ANNONCE

Quels personnages vous marquent ? Où se passent les scènes ? Cela correspond-il aux hypothèses tirées de l'analyse de l'affiche ?

2 REGARDEZ À NOUVEAU LA BANDE-ANNONCE

Associez à chaque personnage sa ou ses répliques.



Réplique(s):



Réplique(s):



Réplique(s):

- a) Il y a une seule question que tu dois te poser : que va-t-il se passer ?
- b) Tout ça devient de plus en plus crédible et de plus en plus dangereux !
- c) Tu es allé trop loin.
- d) Je veux continuer à écrire sur eux.
- e) Je pars à la recherche d'une fin, une fin pour monsieur Germain.

3 LES PERSONNAGES :

- a) Présentez ces personnages principaux (âge, activités, objectifs, conflits ...)

- b) Quels autres personnages apparaissent dans la bande-annonce ?
A quoi correspond la voix off ?

4 QUE PEUT-IL SE PASSER ?

Imaginez le scénario du film en 120 mots !

FICHE-PROFESSEUR N°2 : DÉCOUVRIR LE FILM PAR LA BANDE-ANNONCE

Niveaux : A2 – B1

SCRIPT DE LA BANDE-ANNONCE

Germain Cette année sera donc l'occasion d'étudier les grands auteurs de la langue française, et surtout vous inciter à vous exprimer, à raconter des histoires.

Jeanne Zéro, six, trois, c'est si mauvais que ça cette année ?

Germain C'est la classe la plus nulle de ma vie. Ecoute-ça : « *Samedi, j'ai mangé une pizza et regardé la télé, dimanche je n'ai rien fait.* » Je ne leur ai pas demandé de me faire un poème en alexandrins, hein, je leur ai demandé de me raconter leur week-end. « *Samedi je suis allé étudier chez Raphael Artol, je découvrais la maison. Une odeur retint mon attention, l'odeur si singulière des femmes de la classe moyenne.* »

Jeanne Tu ne trouves pas ça choquant qu'un élève de seize ans écrive un truc pareil ?

Germain Non moi ça ne me choque pas. ... T'as un don.

Jeanne Tu lui mets dix-sept alors qu'il se moque de son copain et de sa mère.

Claude De retour dans la maison de la famille normale, j'aide à nouveau Rapha.

Père de Raphaël Héhé !

Germain Tu t'es lancé dans une parodie ! Ce qui est rare, c'est de s'approcher au plus près des personnages. Pourquoi t'es passé au présent ?

Claude C'est une manière de rester, euh, dans la maison.

Jeanne Je ne sais pas ce que tu cherches.

Germain J'essaye juste de lui apprendre la littérature. Il y a une seule question que tu dois te poser : que va-t-il se passer ?

Jeanne Il les a regardés faire l'amour.

Germain Mais ce sont des personnages de fiction Jeanne.

Jeanne Tout ça devient de plus en plus crédible et de plus en plus dangereux !

Germain Tu es allé trop loin

Claude C'est vous qui m'avez poussé là-dedans.

Germain Oublie les Rapha.

Claude Je veux continuer à écrire sur eux.

Jeanne Ça va mal finir, je le sens, ça va mal finir.

Père de Raphaël Vous avez humilié mon fils en public !

Proviseur Tu as merdé !

Germain J'ai corrigé son devoir !

Jeanne Là il te manipule. Tu veux lui apprendre la littérature mais c'est lui qui te donne une leçon.

Claude Je pars à la recherche d'une fin, une fin pour monsieur Germain. Une fin pour mon professeur.

1 LA BANDE-ANNONCE (PO)

- Le personnage de droite apparaît le plus. Il est enseignant, il donne des cours particuliers à un de ses élèves, Claude, le personnage de gauche. Il a une violente explication avec deux hommes, le père d'un élève et son proviseur.
- Le jeune élève observe la famille de son camarade de classe et écrit sur elle.
- La compagne de Germain est un personnage nouveau, elle discute avec lui de son travail et de sa relation avec son élève.
- La plupart des scènes ont lieu au lycée où travaille le professeur et où il rencontre ses deux élèves, son proviseur et le père de Raphaël, ce qui est nouveau.
- Certaines ont sans doute lieu chez le professeur, où il discute avec sa femme.
- Certaines scènes présentent effectivement la maison visible sur l'affiche : on voit le jeune homme s'approcher du banc du parc, entrer dans la maison, dans la cuisine, la chambre de son camarade. Il découvre aussi sa mère, la femme assise sur la terrasse devant la maison de l'affiche.

2 REGARDEZ À NOUVEAU LA BANDE-ANNONCE (CO)

Solution :

Germain: a) Il y a une seule question que tu dois te poser : que va-t-il se passer ?
c) Tu es allé trop loin.

Jeanne: b) Tout ça devient de plus en plus crédible et de plus en plus dangereux !

Claude: d) Je veux continuer à écrire sur eux.
e) Je pars à la recherche d'une fin, une fin pour monsieur Germain.

3 LES PERSONNAGES (PO)

a) Germain, un homme âgé d'une soixantaine d'années, est professeur de français et se plaint du mauvais niveau de ses élèves à sa compagne. Il désire aider un de ses élèves et lui donne des cours particuliers. Il est en conflit avec un homme (Rapha père) et se fait rappeler à l'ordre par le proviseur de son lycée.

Sa femme a sans doute le même âge que lui. On ne sait pas quelle est son activité. Elle s'investit dans son travail à lui et s'inquiète même de sa relation avec l'élève qu'il aide car elle pense que cet élève manipule Germain.

Un élève de seconde, d'environ 16 ans, a un don d'écriture, Germain le voit en particulier pour lui donner des cours, des conseils. Ce lycéen est en conflit avec une jeune femme (Esther). Il parvient à entrer dans la maison de son camarade et cherche une fin.

b) Un couple et un camarade de l'élève apparaissent plusieurs fois mais sans qu'on puisse les entendre, à part le mari. Ce sont sans doute les « Rapha », la famille dont il raconte la vie dans les textes qu'il donne à lire à son professeur. On reconnaît la mère, cette jeune femme blonde du centre de l'affiche. Le père reproche au professeur d'avoir humilié son fils en public, mais on ne sait pas comment ni pourquoi.

La voix off correspond à la voix de Claude et donc aux textes qu'il écrit pour son professeur et que ce dernier lit à sa femme. Mais la dernière phrase semble se détacher de ce récit et désigner la relation entre cet élève et Germain : de quel type de fin s'agit-il concernant son professeur : la fin du récit qui intéresse Germain ou bien une catastrophe bien réelle ?

4 QUE PEUT-IL SE PASSER ? IMAGINEZ LE SCÉNARIO DU FILM EN 120 MOTS ! (PE)

Pistes de correction

L'enseignant se met en difficulté pour aider ce jeune écrivain, il ne s'occupe plus du reste de la classe et humilie même un jeune homme. La « fin » annoncée pour le professeur est peut-être la fin du roman que le jeune élève écrit, ou bien une catastrophe pour Germain : sa femme devient jalouse de cette relation avec son élève et le quitte, peut-être que lui essaye d'en profiter pour s'approcher de la femme blonde, ce qui met son proviseur et le père de ce garçon en colère.

FICHE-ÉLÈVE N°3 : RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM

Niveaux : A2 – B1

1 REMETTEZ LES IMAGES DANS L'ORDRE CHRONOLOGIQUE

Remplacez ces photogrammes dans l'ordre du film et expliquez chaque scène en une phrase.



A



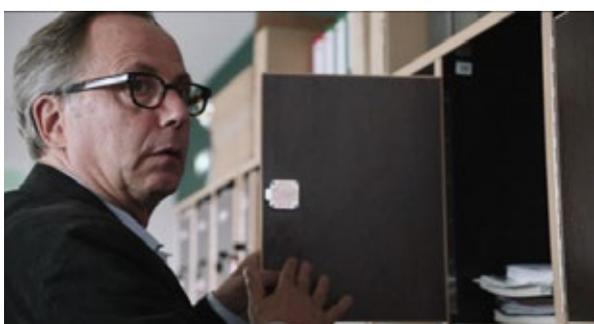
B



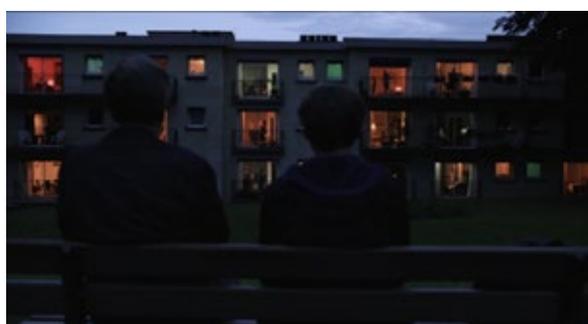
C



D



E



F



G



H

1	2	3	4	5	6	7	8

FICHE-PROFESSEUR N°3 : RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM

Niveaux : A2 – B1

1 REMETTEZ LES IMAGES DANS L'ORDRE CHRONOLOGIQUE (PE)

Solution:

1	2	3	4	5	6	7	8
G	B	E	H	C	D	A	F



G
Lors de la prérentrée, les professeurs apprennent que les élèves vont porter un uniforme.



B
Premier récit de Claude : Alors qu'il aide Rapha en maths, son père arrive. (1^{ère} version)



E
Pour que Claude continue à aller chez les Rapha, Germain copie le devoir de maths.



H
Profitant de ce que les Rapha sont allés jouer au basket, Claude se retrouve seul dans la maison avec Esther à admirer des tableaux.



C
En lui faisant lire sa rédaction devant toute la classe, Germain ridiculise Rapha pour le forcer à réagir et enrichir le récit de Claude.



D
Claude a réussi à séduire Esther, mais Germain trouve l'histoire médiocre.



A
Claude a réussi à s'introduire chez son enseignant et passe la journée avec Jeanne.



F
Germain est dans un centre de repos, Claude vient le voir et ils inventent des histoires en observant les voisins.

FICHE-ÉLÈVE N°4 : ÉTUDIER LES PERSONNAGES DU FILM

Niveaux : B1 – B2

1 IDENTIFIEZ LES PERSONNAGES

De quels personnages s'agit-il ?

	Germain	Claude	Jeanne	Esther	Rapha père	Rapha fils
a) Cette femme de la classe moyenne est sans emploi.						
b) Ils écrivent ou ont essayé d'écrire un roman dans leur jeunesse.						
c) Ils prennent des médicaments.						
d) Ils veulent aller à l'étranger.						
e) Ils voient l'exposition d'Art contemporain à la galerie de Jeanne.						
f) Ils se sont vus au lycée.						
g) Ils ont triché pour avoir une bonne note en mathématiques.						
h) Ils ont accès à la maison des Rapha.						
i) Ils s'assoient (ou s'asseyaient) toujours au fond de la classe.						
j) Ils sont séduits par Claude.						
k) Ils donnent leur avis sur l'écriture de Claude.						

2 COMMENT QUALIFIERIEZ-VOUS LES RAPPORTS DE CLAUDE AVEC CHAQUE PERSONNAGE ?

Exemples: rivalité – manipulation – curiosité – jalousie – amitié – désir – amour – fascination ...

3 ANALYSEZ LA DOUBLE STRATÉGIE DE CLAUDE

Placez sur cette flèche les personnages ou actes qui aident (au-dessus) ou qui sont des obstacles (en-dessous) pour Claude. Indiquez au bout de la flèche ses objectifs.

a) Action du personnage de Claude dans son propre récit:

Aides:

Claude •—————→ Objectif(s):

Obstacles:

b) Action de Claude dans le film:

Aides:

Claude •—————→ Objectif(s):

Obstacles:

4 EN QUELLE MESURE LA CRÉATION LITTÉRAIRE AFFECTE-T-ELLE LA VIE DE GERMAIN ET DE CLAUDE ?

(200 mots)

FICHE-PROFESSEUR N°4: ÉTUDIER LES PERSONNAGES DU FILM

Niveaux : B1 – B2

1 IDENTIFIEZ LES PERSONNAGES (CE)

Solution:

	Germain	Claude	Jeanne	Esther	Rapha père	Rapha fils
a) Cette femme de la classe moyenne est sans emploi.				x		
b) Ils écrivent ou ont essayé d'écrire un roman dans leur jeunesse.	x	x				
c) Ils prennent des médicaments.	x			x		
d) Ils veulent aller à l'étranger.				x	x	x
e) Ils voient l'exposition d'Art contemporain à la galerie de Jeanne.	x			x	x	
f) Ils se sont vus au lycée.	x	x			x	x
g) Ils ont triché pour avoir une bonne note en mathématiques.	x	x				x
h) Ils ont accès à la maison des Rapha.		x		x	x	x
i) Ils s'assoient (ou s'asseyaient) toujours au fond de la classe.	x	x				
j) Ils sont séduits par Claude.	?		x	x	?	x
k) Ils donnent leur avis sur l'écriture de Claude.	x		x	x		

2 COMMENT QUALIFIERIEZ-VOUS LES RAPPORTS DE CLAUDE AVEC CHAQUE PERSONNAGE ? (PO)

Germain : curiosité, fascination, rivalité, jalousie, manipulation.

Esther : curiosité, désir, amour ?

Rapha fils : curiosité, jalousie, mépris, manipulation, affection.

Rapha père : mépris, manipulation, affection.

Jeanne : curiosité, désir, manipulation.

3 ANALYSEZ LA DOUBLE STRATÉGIE DE CLAUDE (PO)

Cette activité assez exigeante peut être menée en petits groupes, chacun étudiant une seule des deux actions. Il est possible de fournir aux élèves quelques pistes en reprenant les étapes du film (voir le résumé du film en séquences en annexe E) et l'étude des personnages. La mise en commun de leurs conclusions doit permettre d'analyser la double construction de l'intrigue qui repose sur le double jeu du personnage de Claude.

a) Action du personnage de Claude dans son propre récit:

Aides:

- Germain (améliorer son style, obtenir le devoir de maths, provoquer une crise chez Rapha fils);
- Rapha fils (besoin d'aide en maths puis pour rédiger son article);
- Rapha père (jouer au basket).

Claude →

Obstacles:

- Esther (se méfie de lui puis en tombe amoureux);
- Jeanne (elle veut arrêter le projet de Germain);
- L'échec de Rapha fils en maths (car un autre professeur de maths le remplacerait);
- Rapha père (qui menace Germain, son principal soutien).

Objectif(s):

- écrire son récit sur une famille normale

b) Action de Claude dans le film:

Aides:

- Le récit qui lui assure une emprise sur son professeur;
- Germain (fasciné par son récit, il prend des risques sans voir la manipulation dont il fait l'objet);
- La famille Rapha (qui anime son récit et nourrit l'intérêt de son lecteur);
- Jeanne (intriguée, elle lit ses textes, retrouve Germain en lui et Claude peut la manipuler – sa prétendue stérilité, le mépris de Germain pour sa galerie – et enfin la séduire).

Claude →

Obstacles:

- Germain (qui n'aime pas parler de sa vie privée: enfants, avis sur le travail de sa femme),
- La famille Rapha (qui le rejette: menaces, déménagement, donc fin du récit qui intéresse Germain).

Objectif(s):

- entrer chez Germain

4 DANS QUELLE MESURE LA CRÉATION LITTÉRAIRE AFFECTE-T-ELLE LA VIE DE GERMAIN COMME DE CLAUDE ? (200–250 MOTS, PE)

Éléments de correction:

Germain a passé sa vie dans les livres, il a tenté de mener une vie d'écrivain mais sans succès et est devenu par dépit enseignant de français. Cette passion lui a demandé de faire des sacrifices: il n'a pas eu d'enfant. Suite à sa suspension pour avoir copié le devoir de mathématiques, il perd aussi sa femme, délaissée et jalouse puis manipulée par Claude (stérilité). Pris par son imagination, il suppose qu'elle l'a trompé avec Claude. Ayant tout perdu, il se réfugie dans la fiction: avec Claude, ils écriront ensemble.

Claude fuit son quotidien, sa mère absente et son père handicapé et part à la recherche d'une famille « normale », de substitution. C'est par l'écriture (au présent) qu'il « reste dans la maison », mais aussi qu'il se prend d'affection pour ses personnages. Mais c'est avant tout en trouvant deux lecteurs captivés par son récit (Germain, puis Jeanne) qu'il peut enfin atteindre son objectif final: entrer dans l'intimité de son professeur de français.

FICHE-ÉLÈVE N°5 : COMPRENDRE UN DIALOGUE DU FILM

Niveaux : A2 – B1



1 SITUEZ LA SCÈNE

Regardez cette image. Où se passe la scène ? Quel est le but de chaque personnage ?

2 REGARDEZ LA SCÈNE ET COCHEZ LA BONNE RÉPONSE

- a) Raphaël père a remarqué que son fils était : triste enjoué bizarre
- b) Raphaël père insiste sur une valeur essentielle : la liberté le respect la politesse
- c) Germain estime qu'il a peut-être été maladroit irrespectueux tyrannique
- d) C'est aussi un travail d'équipe pour Raphaël père : apprendre enseigner discuter
- e) Pour le père, Raphaël a été insulté respecté humilié
- f) Raphaël père attend de Germain des excuses sa démission un rapport

3 COMMENT SONT PRÉSENTÉS LES DEUX PERSONNAGES (VOCABULAIRE, GESTES, ATTITUDE) ?

4 QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES DE CETTE RENCONTRE POUR LE PROFESSEUR ?

5 VOUS ÊTES LE PERSONNAGE D'UN ROMAN OU D'UN CONTE

Vous vous plaignez à l'auteur du rôle qu'il vous a donné ou du portrait qu'il a fait de vous et exigez qu'il réécrive une partie de son oeuvre. (150-200 mots)

FICHE-PROFESSEUR N°5 : COMPRENDRE UN DIALOGUE DU FILM

Niveaux : A2 – B1

TRANSCRIPTION DU DIALOGUE [00:58:16 – 00:59:32]

Rapha père apparaît par la fenêtre, frappe et entre. Germain se lève.

Germain Entrez, ah, monsieur Artole, bonjour, asseyez-vous je vous en prie.

Rapha père Il s'agit de l'article de mon fils dans la revue de l'école.

Germain Ah mais ne vous inquiétez pas, j'ai déjà oublié.

Rapha père Rapha ne m'avait rien raconté, mais j'le trouvais bizarre depuis quelques temps. Alors quand j'ai lu j'arrivais pas à le croire.

Germain Nan mais écoutez, je suis son professeur de français et je n'ai fait que mon travail d'appren... enfin non je veux dire : je n'ai fait que mon travail d'enseignant.

Rapha père Ce qui est important dans l'enseignement, dans la politique, le sport, dans la vie en général, c'est le respect, le respect de ses élèves, le respect de ses partenaires, le respect de son patron, de ses employés, de ses ouvriers.

Germain Oui, je comprends tout à fait votre énervement mais je pense qu'il ne faut pas en faire toute une histoire et ne pas dramatiser à outrance une réaction maladroite, je vous l'accorde.

Rapha père Enseigner, c'est un travail d'équipe. Il faut partager l'information, distribuer les responsabilités, déléguer.

Germain Je te la passe quand tu es sous le panier, tu me la passes quand je suis démarqué.

Rapha père se lève et saisit Germain par le col de son pull.

Rapha père Vous avez humilié mon fils en public monsieur Germain, alors je veux pour mon fils parce qu'il mérite votre respect, je veux que vous lui présentiez des excuses en public !

1 SITUEZ LA SCÈNE (PO)

Incité par Claude, Rapha a raconté son humiliation en cours dans un article du journal du lycée écrit en réalité par Claude. C'est la lecture de cet article qui provoque cette première rencontre entre un personnage qui quitte le simple récit de Claude pour entrer dans la réalité de son premier lecteur, Germain. La salle du lycée est étroite, elle ressemble à un parloir. Le père vient demander des explications à Germain qui se pose des questions sur son attitude et redoute d'être allé trop loin.

2 REGARDEZ LA SCÈNE ET COCHEZ LA BONNE RÉPONSE (CO)

a) bizarre; b) le respect; c) maladroit; d) enseigner; e) humilié; f) des excuses.

3 COMMENT SONT PRÉSENTÉS LES DEUX PERSONNAGES (VOCABULAIRE, GESTES, ATTITUDE)? (PO)

Ce dialogue de comédie oppose donc deux caractères : l'intellectuel sûr de sa supériorité, très poli qui se méprend sur le père et se soumet au sportif menaçant que l'on voit pour la première fois en costume (on comprend ensuite qu'il va au vernissage de Jeanne). C'est également la première fois que Rapha père n'est pas présenté par le récit de Claude : son goût pour le sport et les formules toutes faites utilisées sans cesse confirment les descriptions de Claude : Germain, spectateur de ce personnage, anticipe même les répliques stéréotypées de cet homme sans éloquence.

4 QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES DE CETTE RENCONTRE POUR LE PROFESSEUR ? (PO)

Cette rencontre est lourde de conséquences, elle induit une inversion des rôles qui illustre la perte de contrôle de Germain sur les personnages du récit de Claude. Ces premières menaces bien réelles annoncent aussi sa suspension. Le professeur représente la maîtrise de l'écriture, il croit pouvoir influencer sur le style et le scénario: après avoir copié le devoir de maths pour que Claude continue à aller chez les Rapha et écrive, il a humilié Rapha fils pour rendre son personnage plus intéressant. Il est ensuite attaqué dans un article: Claude a soufflé cette idée à Rapha et l'a rédigé. Celui qui pousse Claude à écrire est rattrapé par sa création; le père, qui ne lit jamais, a lu ce qu'a écrit Claude et réagit donc pour supprimer un épisode du récit. Germain va demander à Claude de cesser d'écrire, le jeu devenant trop dangereux, et refuser de voir les Rapha dans la galerie de sa femme (« Ce sont des personnages de fiction»). En réalité, comme pour s'assurer de son talent, Claude a testé son lecteur: à quoi est-il prêt pour lire la suite ?

5 VOUS ÊTES LE PERSONNAGE D'UN ROMAN OU D'UN CONTE (PE)

Production libre liée aux connaissances des élèves (littérature, cinéma, théâtre ...)

FICHE-ÉLÈVE N°6 : ÉTUDIER LES LIEUX DU FILM

Niveaux : A2 – B1

1 LES LIEUX

Identifiez chaque lieu puis expliquez son rôle dans l'action, dans le jeu entre fiction et réalité.



A



B



C



D



E



F



G



H

FICHE-PROFESSEUR N°6 : ÉTUDIER LES LIEUX DU FILM

Niveaux : A2 – B1

1 LES LIEUX (PO)



La galerie de Jeanne
« Le labyrinthe du Minotaure »

C'est l'espace de Jeanne, où s'exprime le scepticisme de Germain quant à son travail, ce qui révèle la détresse de Jeanne qu'il ne soutient ni ne valorise suffisamment (pression des jumelles pour fermer la galerie). Claude saura en jouer pour la manipuler. Jeanne y prévient Germain que Claude peut être dangereux, mais c'est elle qui s'invite dans l'intrigue, en tenant à rencontrer les Rapha, juste après la rencontre entre le père et Germain : les frontières entre réalité et fiction s'estompent.



L'appartement de Germain

L'espace intime de Germain : il y vit, y corrige les copies qu'il lit à Jeanne. C'est là que Jeanne s'oppose à lui puis lui annonce qu'elle le quitte après y avoir reçu Claude, ce que Germain apprend en lisant Claude. But réel de Claude et symbole de sa victoire sur son enseignant, il y écrit aussi le dernier épisode de son récit, aux pieds de Jeanne. Cet espace est abandonné par tous les personnages à la fin du film.



La salle des profs

C'est l'espace de repos de Germain, mais il y vit deux moments dramatiques : il copie le sujet du devoir de mathématiques pour aider Claude à aider Rapha et il y découvre l'article de Rapha écrit dans le journal du lycée. Il y prépare donc sa chute lui-même.



Banc dans le parc

Après avoir observé la maison tout l'été, Claude y guette le départ des Rapha pour le basket avant de retrouver Esther. Dans le dernier épisode de son récit, Esther l'y rejoint pour des adieux à l'eau de rose. C'est sur un banc que Rapha père s'est rapproché de Claude (pour rendre le fils jaloux), mais c'est surtout sur un banc, en observateurs des voisins, que se retrouvent Claude et Germain pour inventer leurs histoires.



Le salon des Rapha

Lieu du jeu entre fiction et réalité, il nous est décrit uniquement par Claude qui y espionne les parents. Il réécrit la scène de la soirée devant la télé, y observe la dispute sur la soirée dans un « bar à femmes », offre son poème à Esther, écrit à ses pieds puis décrit à Germain la scène des grandes annonces et du happy-end typiques d'un roman populaire (le père a brûlé la voiture de Maurice, Esther est enceinte, le fils ne veut plus voir Claude).



Chambre de Rapha

Claude y maintient Rapha pour explorer la maison, il y rencontre le père : ses formules seront répétées au père par Germain en entretien. Germain apparaît pour commenter l'intrigue quand Claude incite Rapha à écrire dans le Flambeau, donc à agir sur Germain. Claude met en place un jeu de manipulation de Germain entre fiction et réalité qui culmine avec le prétendu suicide de Rapha et confirme son emprise sur son lecteur.



Salle de classe

Germain contrôle cet espace, y donne ses cours à Claude (inversion par Claude qui reprend schéma et formules). Il entre dans l'intrigue en y humiliant Rapha, puis croit au suicide du récit, et donc à une perte de contrôle par Claude comme par lui-même. Rapha s'y venge quand le proviseur vient chercher Germain devant tous. Seul lieu où l'un des personnages reviendra sans doute : Claude en a chassé Germain.



La cuisine des Rapha

Claude a réussi à se retrouver seul avec Esther. Elle lui offre un coca et se confie progressivement à lui (arrêt de ses études, envies de devenir décoratrice), et l'accepte dans sa famille. Il s'y sent bien et fera en sorte d'y revenir. Claude y embrasse Esther pour la première fois, sous les yeux de Germain écoeuré et de Rapha qui, dans l'épisode suivant, va se pendre. Le lecteur critique l'intrigue trop invraisemblable, trop facile, en pleine scène.

III. POUR ALLER PLUS LOIN

A) LE GOÛT DE L'ÉCRITURE

Lisez cet article paru dans *Le Nouvel Observateur* en ligne et vérifiez si les affirmations qui suivent sont vraies ou fausses en justifiant votre réponse.

« LES FRANÇAIS ÉCRIVENT BEAUCOUP ... ET LISENT PEU » PAR DAVID CAVIGLIOLI

Vient tout juste de paraître un sondage Ifop, réalisé pour monBestSeller.com, sur les habitudes d'écriture des Français. 1051 personnes ont été interrogées. On leur a posé une question: avez-vous déjà écrit un manuscrit? Le mot manuscrit pouvant aussi bien désigner un roman, une nouvelle ou de la poésie.

17 % des sondés ont répondu oui. Soit plus de onze millions de Français. Ça en fait, des gens qui écrivent. On ne connaît pas la part du roman là-dedans. Il y a trois ans, dans *Le Figaro*, l'institut Opinion Way nous apprenait que 1,4 millions de nos compatriotes possédaient un manuscrit de roman, sans doute dans le fameux tiroir consacré aux œuvres littéraires ratées, et que 400.000 d'entre eux l'avaient envoyé à un éditeur.

Il est amusant d'observer la ventilation de ce chiffre. Toujours selon l'Ifop, 19 % des femmes interrogées ont pris la plume, contre 15 % des hommes. Les 15–24 ans écrivent beaucoup (28 %). Les 25–34 aussi (23 %). Le pourcentage chute brutalement entre 35 et 49 ans (11 %), à l'âge où on n'a pas le temps de faire de la poésie, puis remonte doucement quand la retraite tombe (17 %). Au niveau des catégories professionnelles, les deux sociotypes les plus littéraires sont les CSP+ (23 %) et les inactifs non-retraités (29 %). Pour le reste, employés: 15 %, ouvriers: 11 %. On observe par ailleurs une grosse présence des Parisiens (21 % ont écrit, contre une moyenne de 16 en province).

Enfin, surprenant, 76 % de ces écrivains anonymes ne souhaitent pas publier leur œuvre. Et moins d'un sur dix l'a déjà envoyée à un éditeur. Qu'ils disent, du moins.

Quoiqu'il en soit, l'inépuisable réservoir d'auteurs ne semble pas près de se vider. Les ventes de livre chutent, les librairies disparaissent, les Fnac vendent des aspirateurs pour survivre, les maisons d'édition rémunèrent mal, mais les littéraires s'entêtent. On a récemment eu entre les mains une autre étude du cabinet GfK, datant de fin 2012, sur la lecture en France. Le résultat: la France lit peu. Et de moins en moins.

C'était même impressionnant: entre octobre 2010 et octobre 2012, les Français ont perdu en moyenne une demi-heure de lecture hebdomadaire (livres, magazines, journaux), de 10h04 à 9h28. Sachant que la lecture de livres ne représente que la moitié de ce temps. La proportion des gros lecteurs (plus de deux heures par jour, hors activité professionnelle) baisse légèrement. Bientôt, plus personne ne voudra lire les livres que tout le monde écrit.

source: <http://bibliobs.nouvelobs.com/actualites/20130214.OBS9012/les-francais-ecrivent-beaucoup-et-lisent-peu.html>

PHRASES	VRAI	FAUX
a) Les hommes écrivent plus que les femmes.		
b) Ce sont les jeunes qui écrivent le plus.		
c) Ceux qui ne travaillent pas écrivent le plus.		
d) La majorité désire publier ses oeuvres.		
e) Les français lisent de plus en plus.		

Réponses: a) Faux, 15 % contre 19 % des femmes · b) Vrai, 28 % des sondés · c) Vrai, à 29 % · d) Faux, 76 % s'y opposent · e) Faux, une demi-heure de lecture en moins entre 2010 et 2012

B) LES GRANDS MODÈLES LITTÉRAIRES

Germain forme le style de Claude en lui recommandant de nombreuses lectures tout en le comparant à divers auteurs ou mouvements littéraires. Retrouvez ce que signifie chaque allusion de Germain.



Définitions :

A. Mouvement artistique de la deuxième moitié du XIXe siècle qui s'attache à peindre les êtres et les choses tels qu'ils sont, non tels qu'ils devraient idéalement être, sans chercher à les enjoliver. Le roman *Madame Bovary* décrit ainsi de manière presque documentaire l'itinéraire malheureux d'une femme déçue de ne pas retrouver dans la vie le romantisme de ses lectures de jeunesse.

B. Il s'agit de déformer un modèle connu, souvent littéraire, pour le tourner en ridicule : l'accentuation de ses caractéristiques formelles ou thématiques a une visée comique proche de la caricature. Germain critique cette dérive de Claude en lui faisant réécrire une scène.

C. Du nom de l'auteur anglais de *Hamlet*, ce genre dramatique rompt avec l'unité classique, mêle le comique et le tragique et analyse avec précision les traits de la nature humaine. Il joue aussi avec les codes de la représentation, brouillant les repères entre réalité et illusion.

D. Pour Germain, le génie de ce grand auteur russe du XIXe est de « transformer des êtres normaux pathétiques, minables, en personnages inoubliables. » Il peint toutes les classes de la société dans leurs excès, mêlant comique et tragique, avec une dimension spirituelle, religieuse et politique appuyée.

E. Plus ancien auteur grec, il conçoit les épopées *L'Illiade* et *L'Odyssée*. Les héros, aux prises avec leur destinée, affrontent de nombreuses épreuves pour atteindre leur objectif.

F. Germain donne à Rapha le premier roman de cet auteur autrichien du début du XXe. Avec deux camarades de son école militaire, un adolescent maltraite un autre garçon, puis se met à réfléchir sur les valeurs morales de sa société, l'âme, l'existence humaine en se tournant vers les sciences, en vain, ce qui fait de cette oeuvre un roman d'apprentissage.

G. Partant d'une réflexion de Rapha père, Claude cite ce roman de l'écrivain tchèque relatant la construction d'un gigantesque monument. Cet auteur du début du XXe, grand admirateur de Flaubert, aborde le sentiment de fatalité, d'absence de liberté face à des puissances indistinctes comme le doute sur la réalité des angoisses et hallucinations de personnages communs. (*La métamorphose*)

H. Le « Bildungsroman » se développe en Allemagne au XVIIIe, Wieland et Goethe en sont deux maîtres. Il met en scène l'itinéraire d'un jeune homme dont les rencontres et aventures forment l'esprit, développent les capacités et font un être mûr, apte à son retour à trouver sa place dans la société.

I. Romancière anglaise, elle a publié 724 romans à plus de 300 millions d'exemplaires, traduits en 36 langues. Sa spécialité est le « roman rose », destiné essentiellement à un public féminin, aux personnages exagérément passionnés et aux situations assez stéréotypées. Germain critique ainsi la fin que Claude veut donner à son récit par une romance avec Esther.

J. Ecrivain français du XVIIe, il est connu pour ses *Fables* dans lesquelles il prête à des animaux des caractéristiques humaines pour mieux se moquer des défauts de ses semblables.

Références littéraires :

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Le réalisme, Gustave Flaubert: _____ | 2 Le drame shakespearien: _____ |
| 3 Robert Musil, <i>Le désarroi de l'élève Torless</i> : _____ | 4 La parodie: _____ |
| 5 Franz Kafka, <i>La muraille de Chine</i> : _____ | 6 Fiodor Dostoïevski: _____ |
| 7 Barbara Cartland: _____ | 8 Homère: _____ |
| 9 Le roman d'apprentissage ou roman d'éducation: _____ | 10 Jean de La Fontaine: _____ |

Solution :

1A; 2C; 3F; 4B; 5G; 6D; 7I; 8E; 9H; 10J

C) FORMES DE NARRATION : LE JEU AVEC LE LECTEUR

Ce film repose en grande part sur le jeu mis en place par un auteur, un cinéaste avec son lecteur, son spectateur : il peine à discerner ce qui se passe effectivement dans la famille de Rapha (telle que la voient Germain ou Jeanne) de ce qui relève de la pure invention de Claude. Si le passage au récit de Claude est marqué au début du film par la présence de la feuille dans les mains de son lecteur, par la voix off de Claude et par un thème musical spécifique, ce marquage disparaît progressivement jusqu'à brouiller les repères du spectateur. Ceci fait partie de la manipulation dont Germain est l'objet, lui qui a influé sur le cours du récit et se trouve prisonnier de son rôle, en perte de repères. Ceci renvoie à une longue tradition littéraire dont voici trois différentes manifestations :

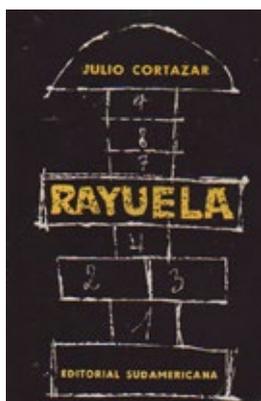
Le jeu de l'écrivain avec son lecteur

Dans *Jacques le fataliste et son maître* (1796), Denis Diderot met en scène le voyage d'un maître et de son valet, Jacques. Ce dernier fait le récit de ses aventures amoureuses à son maître pour le distraire. Mais l'auteur entrecoupe ce récit de multiples aventures, rencontres, et surtout des propres réflexions du narrateur sur le cours de l'histoire, sur les personnages, sur ce que pense son lecteur (voir les premières lignes de l'oeuvre à gauche). Par ce jeu avec les attentes du lecteur et le pouvoir absolu de l'auteur sur ses personnages, Diderot se moque des codes du roman, hésitant entre trois fins possibles, et brise ainsi l'illusion romanesque. Il critique également la vision d'un monde régi par les caprices du destin ou la volonté divine (« c'est écrit là-haut »), égratignant au passage les hommes d'Eglise peu vertueux.

JACQUES LE FATALISTE ET SON MAITRE.

COMMENT s'étaient-ils rencontrés ? Par hasard, comme tout le monde. Comment s'appelaient-ils ? Que vous importe ? D'où venaient-ils ? Du lieu le plus prochain. Où allaient-ils ? Est-ce que l'on sait où l'on va ? Que disaient-ils ? Le maître ne disait rien, et Jacques disait que son capitaine disait que tout ce qui nous arrive de bien et de mal ici bas était écrit là-haut.

Incipit du roman de Diderot, 1797



Choisir le sens de sa lecture

Rayuela, traduit par « Marelle », est un roman de l'écrivain argentin Julio Cortázar (1914 – 1984) publié en 1963. Cet auteur sensible au surréalisme et au fantastique, a réalisé une prouesse formelle en découpant son roman en 155 chapitres et en proposant deux lectures : soit une lecture classique, linéaire, du chapitre 1 à 56, soit un parcours qui commence au chapitre 73 et suit un ordre donné en début d'ouvrage. L'oeuvre est en outre entrecoupée d'extraits sans lien explicite avec l'intrigue principale (articles de presse, extraits d'autres oeuvres ...), ce qui en rend la lecture peu aisée.

< Couverture de l'édition originale du roman.

Assembler un poème ou suivre un conte suivant son envie

En 1961, Raymond Queneau publie les fameux *Cent Mille Milliards de Poèmes*. Ce recueil cartonné, qui se présente comme une collection de bandelettes de papier -chacune comportant un vers-, offre au lecteur la possibilité de manipuler, non pas les pages d'un livre, mais des alexandrins écrits pour constituer une potentialité de sonnets. En parcourant les vers de son choix, le lecteur constitue son poème. En 1967, il propose la structure du *Conte à votre façon*, et en 1973, P. Braffort réalise le programme informatique qui permet de l'exécuter: l'ordinateur affiche le début du conte, propose un choix binaire au lecteur; lorsque le lecteur a saisi son option, l'ordinateur édite le paragraphe choisi; au terme du récit, il propose en continu le «récit composé» par le lecteur. Version interactive en ligne: <http://www.gefilde.de/ashome/denkzettel/0013/queneau.htm>



Edition des Cent mille milliards de Poèmes de Raymond Queneau

source: <http://www.grenoble.iufm.fr/departel/francais/hypertext/typolo.htm>

D) ANALYSE D'UNE SÉQUENCE

- Symbole du rôle de Germain dans la fiction de Claude, cette séquence [01:11:01–01:13:30] est fidèle au fonctionnement dramatique de la pièce, mêlant réalité et fiction et brouillant les repères entre les deux niveaux: ainsi, les personnages des diverses scènes sont tous présents mais n'entendent et ne s'adressent la parole que sélectivement, indépendamment des autres personnages. Ils vivent ou commentent l'action.
- Ce quasi plan-séquence très « kitsch », à la musique suggestive, au temps ralenti (répétitions) dévoile ironiquement le sentimentalisme naïf d'Esther par la rupture de l'illusion théâtrale: commentaires du lecteur devenu spectateur (Germain) et de l'auteur devenu personnage (Claude).
- Pliez cette fiche en son milieu, faites repérer les caractéristiques de l'image et du son (voir le lexique en bibliographie) puis expliquez l'effet produit.

PLAN	IMAGE, SON	EFFET PRODUIT
1 	– Fondu enchaîné entre le visage d'Esther et le parc (<i>thème au piano, chants d'oiseaux</i>)	– Le piano, le chant des oiseaux, la surimpression du visage sur le ciel soulignent ironiquement l'émotion de la lecture du poème de manière exagérée.
2 	– Le travelling vertical descendant s'arrête sur un plan d'ensemble de la maison <i>voix off Esther: J'ai pas pu dormir cette nuit, Claude.</i>	– Ce plan très classique (voir l'affiche) évoque le début d'un épisode de série, contrastant avec la puissance des émotions exprimées par Esther.
3 	– Plan américain, puis léger travelling en plongée sur les personnages <i>dialogue Esther–Claude</i>	– La banalité du lieu contraste avec la passion du premier baiser aux conséquences dramatiques. Pas de gros plan sur les visages: c'est la perspective d'un observateur debout dans la cuisine: sobriété du romancier et non jeu de voyeurisme.
4 	– Le travelling avant sur les personnages en plan rapproché suit Claude qui s'assied. (<i>bruit du glissement de la porte</i>)	– L'intimité entre les personnages s'accroît, mais Esther répète un monologue: elle cherche vainement à comprendre Claude, à s'en approcher.
5 	– Léger travelling arrière, plan américain en plongée pour suivre Germain puis Claude. <i>Esther répète la même phrase. Violons; dialogue Germain et Claude</i>	– Irruption du lecteur-spectateur invisible pour Esther qui ne comprend pas la phrase poétique, montée de l'émotion soulignée par les violons. En position d'infériorité (plongée), elle n'a pas accès au monde de ses créateurs.
6 	– Plan mi-moyen, léger travelling arrière ascendant <i>E: Le reste je crois que je comprends.</i>	– Le spectateur est au niveau des auteurs, complice de leur jeu au détriment d'Esther, objet de fiction. Son intervention prouve sa naïveté et le fait que Claude cède à la facilité d'un personnage peu complexe.
7 	– Plan rapproché en contre plongée, léger travelling arrière <i>Esther répète sa phrase (reprise du thème au piano)</i>	– Esther domine maintenant le spectateur comme Germain et Claude, elle prend l'initiative, comme portée par ses sentiments.

<p>8</p> 	<p>– Contre plongée, travelling latéral pour suivre Germain</p>	<p>– Germain représente le voyeurisme comme le mépris de cette mauvaise scène romantique : c'est le spectateur, central, qui importe plus que l'action banale.</p>
<p>9</p> 	<p>– Travelling latéral gauche, plan mi-moyen G: <i>Ah, ben il ne manquait plus que lui!</i> (violons crescendo)</p>	<p>– C'est le spectateur qui semble commander la scène et l'apparition d'un nouveau personnage : le commentaire annule l'effet dramatique de l'image et du son.</p>
<p>10</p> 	<p>– Travelling latéral gauche vers la porte vitrée puis travelling avant sur Rapha G: <i>On se croirait dans un mauvais vaudeville.</i></p>	<p>– Procédé classique pour faire monter la tension dramatique. L'effet est détruit par Germain, spectateur de théâtre qui voit tout, le spectateur de la narration surprend le voyeur de la fiction.</p>
<p>11</p> 	<p>– Seule coupe dans ce plan séquence. Travelling latéral droit sur Germain, plan rapproché sur le couple. G: <i>C'est ridicule! Tu t'égares, Claude!</i></p>	<p>– La passion du couple au premier plan contraste avec les critiques de Germain.</p>
<p>12</p> 	<p>– Plan rapproché, travelling latéral droit C: <i>Vous m'avez demandé de suivre mes désirs, moi ça me plaît de l'embrasser.</i></p>	<p>– Comme Esther, Claude exclut Germain de son histoire d'amour en lui renvoyant ses propres remarques.</p>
<p>13</p> 	<p>– Plan rapproché, travelling avant et contre plongée Voix de Claude: <i>A suivre.</i> (bruit de la porte qui se ferme)</p>	<p>– Le couple reste au centre tandis que Germain ferme la porte comme il fermerait un livre : il refuse de participer plus longtemps à cette création qui n'existe que par un spectateur.</p>

E) RÉSUMÉ DU FILM EN SÉQUENCES

N° DE LA SÉQUENCE	MINUTAGE	DESCRIPTION DE LA SÉQUENCE
1	00:00:19	Un élève doué. C'est la rentrée, Germain est enseignant dans un lycée qui introduit l'uniforme. Ce professeur de lettres lit ses copies à sa femme qui tient une galerie d'art. La copie de Claude Garcia présentant la famille Artole les fascine.
2	00:08:31	Le moyen d'entrer. Germain rend les copies et encourage Claude qui lui remet le 2e épisode sur la famille de Rapha : Claude propose à Rapha de l'aider en mathématiques et s'introduit ainsi dans la maison.
3	00:12:26	Dans la maison. Jeanne présente une exposition sur le sexe et la dictature mais sa galerie risque de fermer. Elle est choquée par ce deuxième épisode et conseille à Germain de prévenir les parents de Claude. Il apprend que Claude vit seul avec son père handicapé. Il continue à l'encourager en lui donnant de grands auteurs à lire. Le 3e épisode présente le père de Rapha, Germain en trouve le ton trop parodique mais confie à Jeanne qu'il a un don.
4	00:21:50	La famille normale. La 2e version plus réaliste révèle pour Jeanne le jeu de Claude avec son professeur. Germain lui apporte des romans, lui demande de travailler ses personnages minables pour les rendre inoubliables (Dostoievsky). Dans le 4e épisode, Claude espionne les parents, ce qui rend Esther nerveuse : elle veut un vrai professeur de maths pour Rapha. Germain conseille à Claude de créer une situation de conflit avec Rapha. Claude lui demande de l'aide pour que Rapha réussisse son prochain devoir de maths : Claude pourra ainsi rester dans la maison, et écrire.
5	00:32:37	Seul avec Esther. Grâce à la fraude de Germain, Rapha réussit son devoir, invite Claude à jouer au basket le samedi mais le met en garde contre Germain. Ce dernier avoue la fraude à sa femme. Au 7e épisode, Claude est seul dans la maison avec Esther, se sent bien mais raille son inculture. Jeanne s'inquiète de la crédibilité des dialogues quand Germain est excité par leur lecture. Claude y retourne et inspecte la maison en secret.
6	00:42:42	Un nouveau fils. Pour Jeanne, Claude est intéressé par Esther. Il présente son schéma à Germain : il doit la séduire dans la maison. 8e épisode : Claude dîne chez les Rapha et présente Germain comme un homme aigri, sans talent, ce que pense aussi Germain. Sur le banc, Claude discute de la Chine avec le père. Germain incite Claude à mettre le fils dans une situation de conflit. Claude lui demande s'il a eu et voulu des enfants. 9e épisode : Claude joue au basket avec eux, se rapproche du père.
7	00:51:29	Deux rédactions. Germain explique à Claude comment réécrire la scène et avoue manquer du talent qu'il voit chez lui. Rapha se fait humilier en lisant sa rédaction sur Claude. Claude le console tandis que Germain commente la scène dans leur dos. Il offre un livre à Rapha mais se fait réprimander par le proviseur suite à l'article « écrit » par Rapha.
8	00:58:17	Désirs troublants. Rapha père vient exiger des excuses de Germain. Les parents vont au vernissage de Jeanne consacré à une peintre chinoise. Elle les a invités par curiosité, or pour Germain ce sont des personnages de fiction. 10e épisode : Claude passe la nuit chez Rapha qui l'embrasse et exprime sa révolte. Germain dit à Claude d'écrire selon ses propres désirs. Il décrit la maison endormie, imagine les parents faisant l'amour, pense au départ de sa mère. Jeanne demande à Germain s'il a du désir pour Claude.
9	01:07:02	Mises en scène. 11e épisode : Sur la terrasse, Claude et Esther discutent de la maison, de la danse qu'elle a dû arrêter. Germain se moque de son style « catalogues d'art contemporain ». Les parents se disputent, Claude offre à Esther un poème. Germain apparaît, critique le ridicule de la scène et quitte la cuisine où ils s'embrassent. Rapha voit Claude avec sa mère et se pend. Le lendemain, son absence panique Germain : il avait la grippe.

10	01:16:20	Fin de partie. Germain demande à Claude d'arrêter mais ne peut s'empêcher de lire la suite : le père brûle la voiture de son chef, sa femme est enceinte, Rapha ne veut plus voir Claude et le frappe. Germain poursuit Claude en quête d'une fin mais se montre déçu par celle qu'il lui raconte.
11	01:23:15	Dans sa maison. Esther refuse de partir avec Claude, les Rapha vont s'installer en Chine. Claude s'occupe de son père handicapé et part à la recherche d'une fin. Germain est convoqué par le Proviseur. De retour chez lui, Jeanne lui donne à lire la suite du récit de Claude : son élève est venu chez eux rendre les livres, a passé la journée avec elle à parler de lui, de l'intrigue, de leur couple, il a prétendu que Germain lui avait dit qu'elle était stérile, elle a appris la suspension de Germain. Elle le quitte après l'avoir assommé avec un roman.
12	01:34:38	Histoires parallèles. Claude rend visite à Germain dans une maison de repos. Il a abandonné son roman mais a apprécié celui de Germain. Ils imaginent chacun une histoire sur les voisins, Claude est prêt à entrer chez eux pour raconter une nouvelle histoire à son professeur.

F) SITOGRAPHIE

La traduction en français de la pièce de Juan Mayorga, *Le Garçon du dernier rang*, est disponible depuis janvier 2013 aux éditions Les Solitaires Intempestifs, Collection La Mousson d'été.

Pour manipuler le vocabulaire propre au cinéma, reportez-vous au « Petit lexique du cinéma » disponible sur ce site : <http://www.institutfrancais.de/cinefete>

SITE INTERNET DU FILM :

<http://www.danslamaison-lefilm.com> (vidéos, photos)

DOSSIER DE PRESSE :

(entretiens avec le réalisateur, les acteurs)

http://www.danslamaison-lefilm.com/enseignants/danslamaison_dp.pdf

DOSSIER D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUE :

(problématiques, pistes de réflexion, « manuscrits »)

<http://www.danslamaison-lefilm.com/enseignants/>

POUR ALLER PLUS LOIN :

SUR LE ROMAN INTERACTIF :

<http://www.grenoble.iufm.fr/departement/francais/hypertext/typolo.htm>